

## Datos rápidos sobre la TB

Actualmente, un tercio de la población mundial tiene infección por TB.

Cada año, 8 millones de personas contraen la enfermedad de TB en todo el mundo.

La BCG no proporciona protección de por vida contra la TB. Existen medicamentos para impedir que la infección por TB se convierta en la enfermedad de TB.

Existen medicamentos para curar la enfermedad de TB.

Muchos países han usado la vacuna BCG durante más de 80 años. En muchos de estos países todavía existen muchos casos de la enfermedad de TB.



**En las zonas oscuras, se usa la BCG y hay una incidencia alta de la enfermedad de TB**

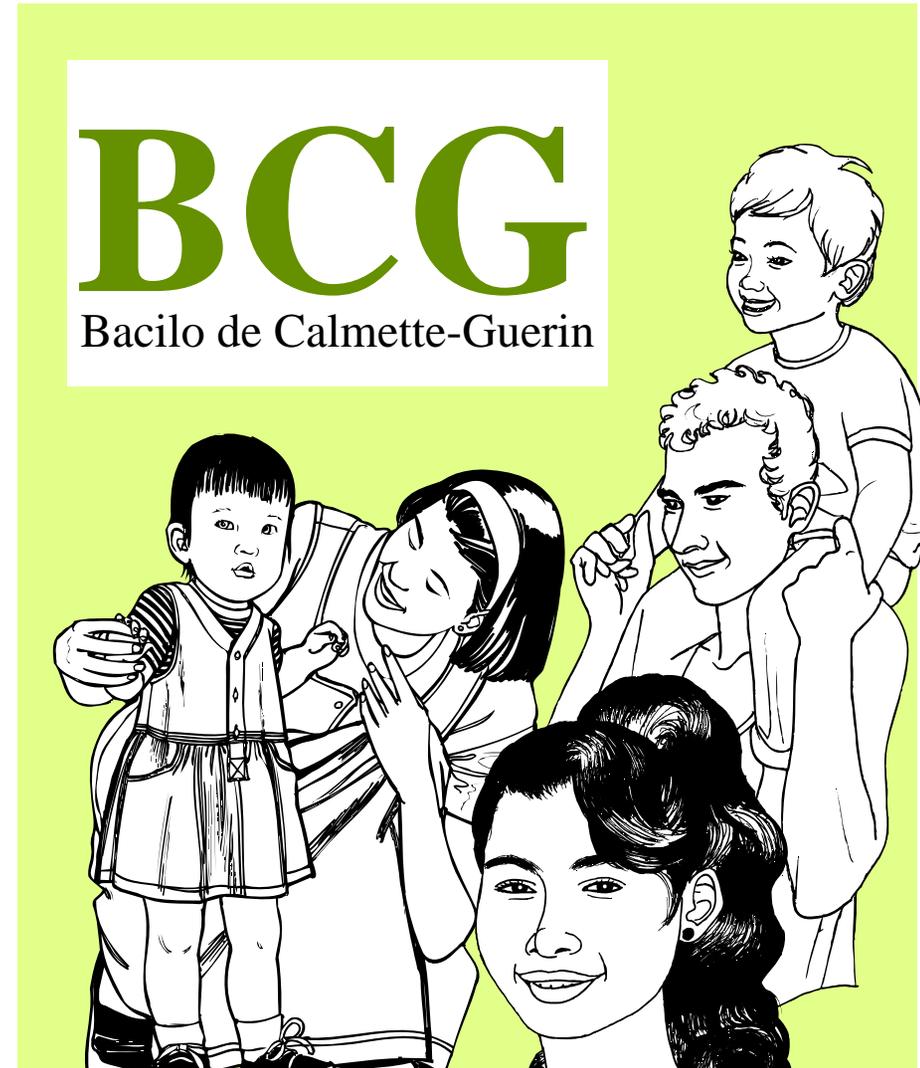
**Para obtener mayor información sobre la BCG o la TB, escriba o llame al**

Massachusetts Department of Public Health  
Division of Tuberculosis Prevention and Control

305 South Street, Jamaica Plain, MA 02130

Teléfono: (617) 983-6970

Página web: [www.mass.gov/dph/cdc/tb/](http://www.mass.gov/dph/cdc/tb/)



# TB

Puede ser prevenida  
Puede ser tratada  
Puede ser curada

## ¿Qué es la BCG?

La BCG (bacilo de Calmette-Guerin) es una vacuna que ayuda a proteger contra la tuberculosis (TB). Se da a los infantes y niños pequeños en algunos países en los que la **infección por TB** y la **enfermedad de TB** es común.



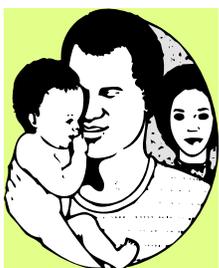
## ¿En qué se diferencian la infección por TB y la enfermedad de TB?

**Infección por TB:** Una persona con infección por TB tiene una *pequeña cantidad* de gérmenes de TB en su organismo, pero los gérmenes se encuentran en una etapa pasiva y no causan ningún daño. Una persona con infección por TB *no puede* transmitir los gérmenes de la TB a otra persona.

**Enfermedad de TB:** Una persona con enfermedad de TB tiene *muchos* gérmenes de TB en su organismo y los gérmenes causan daño. Una persona con enfermedad de TB *puede* transmitir los gérmenes de la TB a otras personas.

## ¿Qué hace la BCG?

BCG puede ayudar a impedir que los infantes y niños pequeños que tengan la infección por TB contraigan la enfermedad de TB. La enfermedad de TB en los niños puede ser *muy* grave y a veces, es fatal. La BCG puede proporcionar cierta protección para esta forma grave de la enfermedad de TB.



## Puede la BCG causar un resultado de análisis de TB positivo?

Si se hace un análisis de TB durante un período de cinco años después de haber sido vacunado con la BCG, puede haber una pequeña reacción en el lugar donde se hizo el análisis de TB (generalmente, una protuberancia de menos de 10 mm). Pero el resultado positivo de un análisis de TB indica probablemente que tiene la infección de la TB si:

- La reacción mide más de 10 mm
- Se le vacunó hace más de 5 años
- Nació en un país o pasó mucho tiempo en un país en el que la TB es común
- Conoce o ha pasado algún tiempo con alguien que tuvo la enfermedad de TB

10 mm

**¡Un resultado positivo en el análisis de TB no significa que la BCG esté funcionando!**

## ¿Protege la BCG contra la TB de por vida?

No. Los estudios demuestran que la BCG puede proteger contra la TB a los niños pequeños. La BCG ofrece muy poca protección, o ninguna, contra la TB a los niños mayores o los adultos. **Las personas que han recibido la BCG puede aún así tener infección por TB y pueden así mismo contraer la enfermedad de TB.**

Existen medicamentos para impedir que la infección por TB se convierta en la enfermedad de TB. Pregunte si el medicamento es adecuado para usted.



**No se enferme con TB. No transmita los gérmenes de la TB a sus amigos y familiares.**